

96. ఇన్నల్-లజీన-అమనూ-వ-తమి-లున్-నోలిహోతి-
నయజ్-తేలు-లహ-ముర్-రహ్మోను-వుద్దా. 97. ష-
ఇన్నమా-యన్-సర్నాహ-బి-లిసానిక-లి-తుబష్-షిర-
బిహిల్-ముత్త-భీన-వ-తున్-జేర-బిహి-భోమల్-లుద్దా.
98. వ-కమ్-అహ్-లక్నా-ఖబ్-లహమ్-మిన్-ఖర్-నిన్-
హల్-తుహ్సూ-మిన్-హమ్-మిన్-అహ్దీన్-బె-తన్-మ-
డ-లహమ్--రిక్-జో.

సూరయే తాహ్, మక్కి, రుకూ-8, ఆయతె(135

బిస్మిల్లా-హిర్రహ్మ-నిర్రహ్మ

1. తాహ్. 2. మాఅన్--జేల్నా-తలైకల్-ఖుర్-ఆన-లి-
తవ్ఖా-3. ఇల్లా-తజ్-కిరతల్-లిమన్-యఖ్షా. 4. తన్-
జీలమ్-మిమ్మన్-ఖల-ఖల్-అర్జ-వన్-సమా-వాతిల్-
డలా. 5. అర్-రహ్మోను-తలల్-తర్-షిన్-తవా. 6. లహ-
నూ-ఫిన్-సమా-వాతి-వమా-ఫిల్-అర్జి-వమా-బైస
హూమా. వమా-తహ్-తన్-సరా. 7. వ-ఇన్-తజ్-హర్-బిల్-
ఖోలి-ఫ-ఇన్నహూ-యత్-లమున్-సిర-వ-అఖ్షా. 8.
అల్లాహ-లాఇలాహ-ఇల్లా-హువ-లహల్-అస్-మా ఉల్-
హూస్సా. 9. వ-హల్-అతాక-హోదీను-మూసా. 10. ఇజ్-
రఅ-నారన్-ఫఖాల-లి-అహ్-లిహిమ్-కుసూ-ఇన్నీ-ఆనన్-
తు-నారల్-లతల్లీ-అతిక్మ-మిన్-హ-బి-ఖబ-సిన్-బె-
అజిదు-తలన్నారి-హూదా. 11. ఫలమ్మా-అతాహ్-నూదియ-
యా మూసా. 12. ఇన్నీ-అన-రబ్బుక-ఫఖ్-లత్-నత్-లైక-
ఇన్నక-బిల్-వాదిల్-ముఖద్దస్-తువా.

طه طه طه
قَالَ الْمَلِكُ
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ
وُدًّا ۖ فَإِنَّمَا يَتَرَبَّعُهُ بِلِسَانِكَ لِنُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنْذِرَ
بِهِ قَوْمًا لَّدَا ۖ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هَلْ يُخَشُّ
مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۖ
رَبُّكَ الْمُبْتَلِي ۖ قُلْ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۚ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
طه ۝ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ۖ إِلَّا تَذَكُّرٌ لِّمَن
يَخْشَى ۖ نَزَّلْنَا مِنَّا لَدُنَّ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ۖ
الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۖ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي
الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۖ وَإِن تَجَهَّرْ بِالْقَوْلِ
فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ۖ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ
الْحُسْنَى ۖ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۖ إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ
لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا عَلَىٰ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الْبَاقِينَ ۖ
أَجِدُ عَلَى النَّارِ هُدًى ۖ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يٰمُوسَىٰ إِنِّي أَنَا
رَبُّكَ فَاخْلَعْ عَنْكَ إِثْمَكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۖ

مَنْزِل

96. నిశ్చయముగా నెవరు విశ్వసించి సత్కార్యములు చేసిరో దేవుడు వారికి ప్రేమ నొసంగును. 97. నీవు ఖురాను మూలమున భక్తులకు సంతోషవార్త వినిపించుటకును వివాదములాడు ప్రజలను భయపెట్టుటకును దానిని నీ భాషలో సులువుగా మేమే చేసితిమి. 98. వీరికి ముందు గడచిన అనేక సంఘములను నశింపజేసితిమి. నీవు వారిలో నెవ్వనినైనను చూచుచున్నావా! లేక వారి మెల్లని శబ్దమైన వినుచున్నావా!

సూరయే తాహ్ 20 మక్కి 135 వాక్యములు

అమిత దయాళువును ప్రేమించువాడు నగు అల్లా: పేర.

1. తాహ్. దీని వాస్తవమైన అర్థము సర్వజ్ఞుడగు దేవునకే యెఱుక. ఇది సూరాపేరు. కొందఱు ఓ మానవుడా! అని దీని అర్థము చేసి యున్నారు. 2. నీవు కష్టపడుటకై మేము ఖురానును నీకు పంపలేదు. 3. కాని దేవునికి భయపడునట్టి వానికి బోధనార్థము పంపితిమి. 4. భూమిని, ఎత్తైన ఆకాశములను, సృష్టించిన వానిచే ఖురాను పంపఁబడెను. 5. ఆ అమిత దయాళువు సింహాసనము నందాసీనుడాయెను. 6. ఆకాశముల లోను భూమిలోను ఆ రెంటి మధ్యలోను, పాతాళములోను ఉన్న సమస్తము ఆతనిదే. 7. నీవు గట్టిగ మాటలాడినచో (దేవునికి తెలియును). నిశ్చయముగ రహస్యమైన మాటయు మఱి దానికంటె నెక్కుడు రహస్యమైన మాటయు ఆతనికిఁ దెలియును. 8. అల్లా: దప్పు వేటు పూజ్యుడు లేడు. ఆతని నామములు చాల మంచివి. 9. ఏమి మూసా విషయము నీకు తెలిసినదా! 10. ఆతఁడు అగ్ని చూచినపుడు తన యింటివారితో "మీరు వేచియుండుఁడు. నీకు అగ్ని కనఁబడినది. దాని నుండి మీవద్దకు కొఱివి తీసికొని వత్తును. లేదా అగ్నివద్ద దారిచూపు వానిని కనుఁ గొందును" అని పలకెను. 11. 12. ఆ పిదప ఆతఁడు అగ్ని వద్దకు రాఁగా ఓ మూసా! నేను నీ ప్రభువను. నీవు నీ చెప్పలను వదలుము. (ఎందుకన) నీవు పవిత్రమైన తువా అను మైదానములో నున్నావు.

13. వ-అనఖ్-తర్కు-ఫన్-తమిత్-లిమా-యూహ్. 14. ఇన్నీ-అనల్లాహు-లా-ఇలాహ-ఇల్లా-అన-ఫత్-బుద్నీ-వ-అఖ్-మిన్-నేలాత-లి-జేకోరీ. 15. ఇన్నన్-సాతత-అతియతున్-అకాదు-ఉఖ్-ఫిహ్-లి-తుజ్-జో-కుల్లు-నఫ్-సిమ్-బిమా-తస్తే. 16. ఫలా-యసుద్-దన్నక-తన్హ-మల్-లా-యూమిను-బిహ్-వత్-తబతే-హవాహు-ఫ-తర్దా. 17. పమా-తిల్క-బి-యమీనిక-యా-మూసా. 18. ఖాల-హియ-తసాయ-అత-వక్కు-ఉ-తలైహ్-వ-అహమ్మ-బిహ్-తేలా-గనమీ-వ-లియ-ఫిహ్-మఅరిబు-ఉఖ్లా. 19. ఖాల-అల్-ఖేహ్-యా-మూసా. 20. ఫ-అల్-ఖేహ్-ఫ-ఇజా-హియ-హ్యయతున్-తస్తే. 21. ఖాల-ఖుజ్హ్-వలా-తఖఫ్-న-నుకే-దుహ్-నీ-రత-హల్-డాలా. 22. వజ్-ముమ్-యదక-ఇలా-జనా-హేక-తఖ్-రుజ్-బైజాల-మిన్-గైరి-సూఇన్-అయతన్-ఉఖ్లా. 23. లి-నురి-యక-మిన్-అయా-తినల్-కుబ్రా. 24. ఇజ్-హబ్-ఇలా-ఫిర్జేన-ఇన్నహు-తేగా. 25. ఖాల-రబ్బిష్-రహ్-లీ-సేదీ. 26. వ-యస్సిర్-లీ-అమీ. 27. వహ్-లుల్-ఉఖ్-దతమ్-మిల్-లిసానీ. 28. యఫ్-ఖేహ్-ఖేలీ. 29. వజ్-తేలీ-వజ్జి-రమ్-మిన్-అహ్-లి. 30. హరూన-అఖ్. 31. ఉష్-దుద్-బిహ్-అజేరీ. 32. వ-అష్-రిక్హ-ఫీ-అమీ. 33. కై-నుసబ్-బిహ్-కసీరన్. 34. వ-నజ్-కురక-కసీరా. 35. ఇన్నక-కున్-బినా-బసీరా. 36. ఖాల-ఖేద్-డాలీత-సూలక-యా-మూసా. 37. వలఖేద్-మనన్నా-తలైక-మర్రతన్-ఉఖ్లా. 38. ఇజ్-బేహ్-ఇలా-ఉమ్మిక-మా-యూహ్.

قَالَ لَهُ ۖ
وَإِنِّي أَخَذْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ۖ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۚ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لَتَجْزِيَّ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى ۚ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَن لَّابُؤٌ مِنْ بَهَائِمِهِ هُوَ فَتَرْدِي ۚ وَمَا لَكَ بِرَبِّكَ بِمُؤْسَىٰ ۖ قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّأُ عَلَيْهَا وَأَهُشُّ بِهَا عَلَىٰ غَمِّي وَلِيَ فِيهَا مَآرِبُ أُخْرَىٰ ۚ قَالَ أَفَأَنْتَ مُوسَىٰ ۖ قَالَ قُلْهَا وَأَذِ ابْنِي حَيَّةٌ تَسْعَى ۚ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَحْتَفِ ۖ سَتُعِيدُهَا سِيرَتَهَا الْأُولَىٰ ۚ وَاضْمُمْ يَدَكَ إِلَىٰ جَنَاحِكَ تَخْرُجُ بِيضًا مِنْ غَيْرِ سَوَاءٍ آيَةً أُخْرَىٰ ۚ لِنُرِيَكَ مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَىٰ ۚ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ أَنَّهُ طَغَىٰ ۖ قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۖ وَوَسِّرْ لِي أَمْرِي ۖ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِنْ لِسَانِي ۖ يَفْقَهُوا قَوْلِي ۖ وَاجْعَلْ لِي وَزِيرًا مِّنْ أَهْلِي ۖ لَهْرُونَ أَخِي ۖ اسْتَدْرَيْتَنِي أَزْرِي ۖ وَاشْرَكْتَنِي بِنِعْمَتِي ۖ كِي تَسْبَحَكَ كَثِيرًا ۖ وَتَذَكَّرُكَ كَثِيرًا ۖ وَآتَاكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ۖ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَىٰ ۚ وَلَقَدْ مَنَّآ عَلَىٰكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ۖ إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّكَ مَا يُوحَىٰ ۖ

منزل

13. నేను నిన్ను ఎన్నుకొంటిని. కావున పంపబడు సందేశము చెవి యొగ్గి వినుము. 14. “నేను దేవుడను. నేను తప్ప వేఱు పూజ్యుడు లేడు. కావున నన్ను ఆరాధింపుము. నా జ్ఞాపకార్థము నమాజు స్థిరముగ నలుపుము. 15. నిశ్చయముగ తీర్పు దినము రానున్నది. ప్రతి వాడును తాను చేసిన కర్మల ఫలితము పొందుటకు నేను దానిని మఱుగుచేయుచున్నాను. 16. కావున దానిని విశ్వసంపక తన యాత్మసౌఖ్యముల వెంట పడినట్టివాడు నిన్ను దానినుండి మరలింపఁ గూడదు. అటు పిమ్మట నీవు కూడ నశింతుము” అని దేవునిచే సంబోధింపఁబడెను. 17. “ఓ మూసా! నీ కుడిచేతిలో నున్న దేమి?” అని దేవుడు పలికెను. 18. ఇది నా చేతికణ్ణి. దీనిని ఆనుకొందును. దీనితో చెట్ల ఆకులు నా మేకలకై రాలివుడును. నా యితర కార్యములు కూడఁ గలవు” అని మూసా పలికెను. 19. 20. “ఓ మూసా! దానిని (నేలపై) పడవేయుము” అని దేవుడు సెలవియ్యఁగా ఆతఁడు దానిని పడవేసెను. అప్పుడు అది పరుగెత్తు పాముగ మాఱెను. 21. దానిని పట్టుకొనుము. భయపడకుము. ఇప్పుడే మేము దానిని పూర్వస్థితిలోనికి మార్చివేయుదుము. 22. నీ చేతిని చంకలో ఉంచి తీయుము. అది ఎట్టి లోపము లేకుండ ప్రకాశించుచు వచ్చును. ఇది రెండవ సూచన. 23. నీకు మా గొప్ప సూచనలను చూపఁ గోరుచున్నారము. 24. నీవు ఫిరౌను వద్దకు పొమ్ము. వాడు చాల మితిమీరి యున్నాడు” అని దేవుడు పలికెను. 25. “ఓ నా ప్రభువా! నా హృదయమును విశాలమైనదిగఁ జేయుము. 26. మఱి నాపని సులువగునట్లు చేయుము. 27. 28. ప్రజలు నామాట గ్రహించునట్లుగ నా నాలుకయందలి బంధమును విప్పివేయుము. 29. నా కుటుంబములో నాకు సహాయునిగ నొకని నియమింపుము. 30. (అనఁగా) నా అన్న అగు హరూనును (నియమింపుము) 31. ఆతనిచే నన్ను బలపఱపుము. 32. మఱియు నా పనియందు ఆతనిని చేర్పుము. 33. మేము నీ పవిత్రతను మిక్కిలి కొనియాడుచు 34. నిన్ను అధికముగ ధ్యానించుచుందుము. 35. నిశ్చయముగ నీవు మమ్ము చూచుచునే యున్నావు” అని మూసా విన్నవించెను. 36. ఓ మూసా! నీవు అడిగినది నీ కొసంగఁబడెను. 37. (పూర్వము) కూడ ఒకసారి నీకు మేలు చేసియున్నాము. 38. అప్పుడు నీ తల్లి వద్దకు పంపవలసి యున్న సందేశము నిట్లు పంపితిమి.

39. అనిఖ్-జే-ఫీహి-ఫిత్-తాబూతి-ఫఖ్-జే-ఫీహి-ఫిల్-
యమ్మి-ఫల్-యుల్-ఫేహిల్-యమ్మి-బిన్సాహేలి-యా-
ఖుజ్-హు-తదువ్యల్-లీ-వ-తదువ్యల్-లహా. వ-
అల్-ఖైతు-తలైక-మహ్బుత్-మిన్నీ. వ-లి-తున్-నతే-
తలా-పేనీ. 40. ఇజ్-తమ్షి-ఉఖ్-తుక-ఫ-తఖూలు-హల్-
అదుల్లుకుమ్-తలా-మన్-యక్-పులుహా. ఫ-రజత్తేనాక-
ఇలా-ఉమ్మిక్-కై-తఖ్-ర-పేనుహ-వలా-తహ్-జేన. వ-
ఖతల్-త-నఫ్-నన్-ఫ-నజ్-జేనాక-మిన్-గమ్మి-వ-
ఫతన్నాక-పుతూనా. ఫ-లబిన్త-సిన్-ఫి-అహ్-మిన్-మద్దన్.
సుమ్మ-జీత-తలా-ఖదరిన్-యా-మూసా. 41. వన్-తనత్-
తుక-లి-నఫ్-నీ. 42. ఇజ్-హబ్-అన్-వ-అఖూక-బి-
ఆయాతి-వలా-తనియా-ఫి-జేక్రీ. 43. ఇజ్-హబ-ఇలా-
ఫిర్-బేన-ఇన్న-హు-తగా. 44. ఫ-ఖూలా-లహా-ఖేలల్-
లయ్యనల్-ల-తల్లహా-యత-జేక్-రు-బే-యఖ్-షా. 45.
ఖూలా-రబ్బనా-ఇన్ననా-నఖాపు-అన్-యఫ్-రుత-అలైనా-
బే-అన్-యత్తగా. 46. ఖూల-లా-తఖాఫా-ఇన్ననీ-మతే-
కుమా-అన్-మడే-వ-అరా. 47. ఫార్తియాహు-ఫ-ఖూలా-
ఇన్నా-రసూలా-రబ్బిక్-ఫ-అన్-సిల్-మతేనా-బనీ-ఇస్రా-
ఈల-వలా-తు-తజ్-జేబ్-హుమ్. ఖద్-జీనాక-బి-
ఆయతిమ్-మిర్-రబ్బిక్. వన్-నలాము-తలా-మన్-త-
తబతల్-హుదా. 48. ఇన్నా-ఖద్-ఉహ్-ఇలైనా-
అన్నల్-తజ్-బ-తలా-మన్-కజ్-జేబ-వత-వల్లా. 49.
ఖూల-ఫమర్-రబ్బుకుమా-యా-మూసా. 50. ఖూల-రబ్బు-
నల్-జే-అత్తే-కుల్-పై-ఇన్-ఖల్-ఖహూ-సుమ్మ-హుదా. 51.
ఖూల-ఫమా-బాలుల్-ఖురూనిల్-ఉలా.

طه

۲۱۵

قال العر

بسم الله الرحمن الرحيم

أَن أَقْدِرَ فِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَقْدِرَ فِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيَلْقَهُ الْيَمُّ
بِالسَّاحِلِ يَا خُذْهُ عَدُوًّا لِّي وَعَدُوًّا لَكَ وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ حَبَّةً
مِّمِّي ۖ وَلِتُصْنَعَ عَلَى عَيْنِي ۚ إِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ
أَدْلَاكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا
وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَتَمَلَّتْ نَفْسًا فَبَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَدْنَاكَ
فَتَوَاتَا فَلَيْسَتْ سِنِينَ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ۚ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ
يُوسُفُ ۖ وَأَصْطَنَعْنَاكَ لِنَفْسِي ۚ إِذْ هَبَّ أَنْتَ وَأَخُوكَ بِآيَتِي
وَلَا تَنبِيَا فِي ذِكْرِي ۚ إِذْ هَبَّا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۖ فَقَوْلَا لَهُ
قَوْلًا لَّيِّنًا لَّعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَىٰ ۚ قَالَ لَا رَبِّئَا إِنَّمَا نَخَافُ أَنْ
يَقْرَطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ۚ قَالَ لَا خَافَا إِنِّي مَعَكُمْ أَسْمِعُ
وَأَرَىٰ ۚ فَأَنبِئْهُ فَقَوْلَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِيَّ
إِسْرَءِيلَ وَلَا تَعْدِبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّكَ ۖ وَالسَّلَامُ
عَلَىٰ مَنِ اتَّبَعَ الْهُدَىٰ ۚ إِنَّا قَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْنَا أَنَّ الْعَذَابَ عَلَىٰ مَن
كَذَّبَ وَتَوَلَّىٰ ۚ قَالَ فَمَنْ رَبُّكُمَا يُوسُفُ ۚ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَىٰ
كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَىٰ ۚ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَىٰ ۚ

منزل

39. మూసాను పెట్టెలో నుంచుము. ఆ పిదప ఆతనిని నదిలో పడవేయుము. ఆ నది యాతనిని ఒడ్డుపైకి వేయును. నాకును ఆతనికిని శత్రువు అయిన వాడు ఆతని నెత్తికొనును. నేను నా యొద్దనుండి నీ విషయమున ప్రేమ గలుగునట్లు చేసితిని. నా యెదుట నీవు పోషింపబడవలెని కోరితిని. 40. అప్పుడు నీ అక్క నడచి పోవుచు “ఆతని పోషించునట్టి వారిని నేను చూపుదునా” అని పలుకుసాగెను. ఆ పిదప నీ తల్లి కన్నులు చల్లపడుటకును, ఆమె దుఃఖపడ కుండుటకును తిరిగి నీ తల్లి యొద్దకు నిన్ను చేర్చితిమి. నీవు ఒకనిని చంపితివి. ఆ పిదప ఆ చింతను తొలగించి నిన్ను రక్షించితిమి. నిన్ను కొంత పరీక్షించితిమి. ఆ పిదప పెక్కు సంవత్సరములు మద్యను వారిలో నుంటివి. ఆ పిదప ఓ మూసా! నీవు విధి వశమున వచ్చితివి. 41. నా కొఱకు నిన్ను ఎన్నుకొంటిని. 42. నీవును నీ అన్నయు నా సూచనలను తీసికొనిపోండు. నన్ను ధ్యానించుటలో అశ్రద్ధ వహింపకుండు. 43. ఫిరోను వద్దకు పోండు. వాడు మితిమీరి యున్నాడు. 44. కావున వానితో మృదువైన పలుకులు పలుకుండు. వాడు బోధ స్వీకరించునేమో! లేదా భయపడునేమో! 45. “ఓ మా ప్రభువా! ఆతడు మాపై దౌర్జన్యము చేయునేమో! లేదా మితిమీరి పోవునేమో! అని మాకు భయము గలదు” అని వారిద్దఱు విన్నవించిరి. 46. “మీరు భయపడవలదు. నేను మీతో నున్నాడను. వినుచు చూచుచున్నాను. 47. కావున మీరిద్దఱు ఆతని వద్దకు పోండు. మేము నీ ప్రభువుచే పంపబడిన వారలము. కావున ఇస్రాయీలియులను మా వెంట పంపి వేయుము. వారిని బాధింపకుము. నీ ప్రభువు నుండి సూచనను తీసికొని నీ యొద్దకు వచ్చి యున్నాము. ఎవఁడు సన్మార్గము ననుసరించునో వానికి రక్షణ యున్నది. 48. ఎవఁడు తిరస్కరించి ముఖము త్రిప్పికొని పోవునో వానికి శిక్షయున్నది. అని మాకు దైవసందేశము వచ్చినది అని పలుకుండు” అని దేవుఁడు పలికెను. 49. “ఓ మూసా! మీయిద్దఱి ప్రభువు ఎవఁడు” అని ఆతఁడు పలికెను. 50. “ప్రతివస్తువునకును దాని రూపమునిచ్చి మార్గము చూపినట్టి యాతఁడు మా ప్రభువు” అని మూసా పలికెను. 51. “పూర్వము గడచిపోయిన వారి విషయమేమి” అని ఆతఁడు పలికెను.

52. భౌల-శేల్కుహ-శేన్-రబ్బీ-ఫీ-కితాబిన్-లా-యజిల్లు-
రబ్బీ-వలా-యన్నా. 53. అల్లజీ-జతల-లకుముల్-అర్జ-
మహ్-దన్-వ-సలక-లకుమ్-ఫీహ-సుబులన్-వ-అన్-
జల-మినన్-సమాఇ-మాఅన్-ఫ-అఖ్-రజ్జా-బిహీ-అజ్జే-
వాజమ్-మిన్-నబా-తిన్-షత్తా. 54. కులూ-వర్-బే-అన్-
తమ-కుమ్. ఇన్న-ఫీ-జాలిక-ల-అయాతిల్-లి-ఉలిన్-
నుహ. 55. మిన్హ-ఖలఖ్ నా-కుమ్-వ-ఫీహ-నుకాదు-
కుమ్-వ-మిన్హ-నుఖ్-రిజ-కుమ్-తార-తన్-ఉత్తా. 56.
వల-ఖద్-అరై నాహ-అయాతినా-కుల్లహ-ఫ-కజ్జే-జెబ-వ-
అబా. 57. భౌల-అ-జీతనా-లి-తుఖ్-రిజ-నా-మిన్-
అరజినా-బి-సిహ్-రిక-యా-మూసా. 58. ఫల-నాతి-
యన్నక-బి-సిహ్రిమ్-మిన్-లిహీ-ఫజ్-తల్-బై ననా-వ-
బై నక-మో-శేదల్ లా-నుఖ్-లిపుహ-నహ్-ను-వలా-
అన్త-మకానన్-సువా. 59. భౌల-మో-శేదు-కుమ్-యో-
ముజ్జే-జీనతి-వ-అన్-యుహ్-ష-రన్నాను-జుహ్. 60.
ఫత-వల్లా-ఫిర్బెను-ఫ-జమ-త-కైదహ-సుమ్మ-అతా. 61.
భౌల-లహమ్-మూసా-వై-ల కుమ్-లా-తఫ్-తరా-
తలల్లాహి-కజ్జే-బన్-ఫ-యుస్-హేతకుమ్-బి-తజాబిన్-వ-
ఖద్-ఖాబ-మనిఫ్-తరా. 62. ఫ-తనా-జెడో-అమ్-
రహమ్-బై-నహమ్-వ-అసరున్-నజ్జా. 63. భౌలూ-ఇన్-
హజాని-ల-సాహరాని-యురీ-దాని-అన్-యుఖ్-రిజాకుమ్-
మిన్-అర్-జికుమ్-బి-సిహ్-రిహిమా-వ-యజ్జేహబా-బి-
తేరీ-ఖతి-కుముల్-మున్లా. 64. ఫఅజ్-మిడో-కై-
దకుమ్-ను-మూతూ-సఫ్ఫా. వ-ఖద్-అఫ్-ల-హేల్-
యోమ-మనిస్-తతేలా. 65. భౌలూ-యా-మూసా-ఇమ్మా-
అన్-తుల్-ఖేయ-వ-ఇమ్మా-అన్-నకూన-అవ్వల-మన్-
అల్ఖా.

ط ٤٠

٣١٤

قال الم ١٧

قَالَ عَلِمَهَا عِنْدَ رَبِّي فِي كِتَابٍ لَا يَفُوتُ رَبِّي وَلَا يَنْسِي ①
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا
وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ بَيْنَاتٍ شَتَّى ②
كُلُوا وَارْعَوْا أَنْعَامَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ③ مِنْهَا
خَلَقْنَاهُمْ وَفِيهَا نُعِيدُهُمْ وَمِنْهَا نَخْرِجُهُمْ تَارَةً أُخْرَى ④ وَلَقَدْ أَرْبَيْنَاهُ
آيَاتِنَا كُلَّهَا فَكَذَّبَ وَإِنِّي ⑤ قَالَ أَجِئْتَنَا الْخُرُوجَنَا مِنْ أَرْضِنَا
بِسُحْرٍ لِّمُوسَى ⑥ فَلَنَاتِيَنَّكَ بِسُحْرٍ مِّثْلِهِ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ
مَعْدًا إِلَّا خَلْفَهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانَاسُ ⑦ قَالَ مَوْعِدُكُمْ
يَوْمَ الرِّيبَةِ وَأَنْ يُخَشِّرَ النَّاسُ ضُمِّي ⑧ فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ فَجَمَعَ
كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ⑨ قَالَ لَهُمُ مُوسَى وَيَلَكُمْ أَنْتُمْ وَآلِيَ اللَّهِ كَذِبًا
فَيَسْجَتُكُمْ بَعْدَ آيٍ وَقَدْ خَابَ مِنْ أَفْتَرَى ⑩ فَتَنَارَعُوا أَمْرَهُمْ
بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا النَّجْوَى ⑪ قَالُوا إِنَّ هَٰذَا بَشِيرٌ يُرِيدُ أَنْ
يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسُحْرِهَا وَيَدَّهَبَ بِطَرِيقِكُمْ الْمِثْلَى ⑫
فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ اتُّوَصَفُوا وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنْ اسْتَعْلَى ⑬
قَالُوا الْيَوْمَ نَسَى ⑭ إِمَّا أَنْ تُلْقَى وَإِمَّا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أُلْقَى ⑮

منزل

52. “వారి విషయము నా ప్రభువు వద్ద వ్రాయబడి యున్నది. నా ప్రభువు పొరపాటు పడఁడు. మఱచిపోఁడు. 53. అతడే మీ కొఱకు భూమిని పఱపుఁగ జేసెను. అందు మీ కొఱకు బాటలను ఏర్పఱచెను. ఆకాశము నుండి నీరు కురియించెను. ఆ పిదప దానిచే అనేక విధములగు పచ్చికలను పుట్టించితిమి. 54. మీరు తినుఁడు. మఱియు మీ పశువుల మేపుఁడు. నిశ్చయముగా నిందు బుద్ధిమంతులకు సూచనలున్నవి. 55. ఆ భూమి నుండియే మిమ్ము సృజించితిమి. మరల మిమ్ము దాని యందే చేర్చుదుము. రెండవసారి దానినుండియే మిమ్ము లేపుదుము” అని మూసా పలికెను. 56. మేము ఫిరౌనునకు మా సూచనలన్నియు చూపితిమి. అప్పుడు కూడ అతఁడు నమ్మక తిరస్కరించెను. 57. “ఓ మూసా! నీవు నీ జాల విద్యాబలముచే మా దేశము నుండి మమ్ము వెడలఁగొట్టుటకు మా వద్దకు వచ్చితివా! 58. కావున మేము కూడ దానివంటి జాలవిద్యను నీకు పోటిగ తీసికొని వత్తుము. కావున ఒక చదరపు మైదానములో (చేరుటకు) నీకును మాకును ఒక దినము నియమింపుము. దానిని మేమును నీవును తప్పి పోఁగూడదు” అని ఫిరౌను పలికెను. 59. “ఉత్సవ దినమందు మీ వాగ్దానకాలమున్నది. ప్రాద్దేశికులప్పుడు అందఱు జనులు కూడవలెను” అని మూసా పలికెను. 60. ఆ పిదప ఫిరౌను వెళ్ళిపోయి తన కుట్రకు సామానులను సేకరించికొని వచ్చెను. 61. మూసా “ఆ మంత్రగాండ్రతో మీకు వినాశము గలుగుఁగాక! దేవునిపై అసత్యములు కల్పింపకుఁడు. దేవుఁడు ఏదైన ఆపద పంపి మిమ్ము నశింపజేయును. ఎవఁడు అసత్యములు కల్పించునో వాఁడు నిష్ఫలుఁడగును” అని పలికెను. 62. ఆ పిదప వారు తమ అభిప్రాయములలో పరస్పరము భేదమొందసాగిరి. మఱియు వారు రహస్యముగ మాటలాడిరి. 63. “నిశ్చయముగ వీరిద్దఱు మంత్రగాండ్రు. తమ జాలవిద్యా బలముచే మీ దేశమునుండి మిమ్ము వెడలఁగొట్టి మీ మంచి మతమును రద్దుచేయవలెనని కోరుచున్నారు. 64. కావున మీ తంత్రములను పన్నుఁడు. ఆ పిదప మీరు పంక్తులుగజేరి రండు. ఎవఁడు ఈ దినమున గెలిచెనో వాడే జయము పొందినవాఁడు” అని వారు పలికిరి. 65. (ఆ పిదప) వారు “ఓ మూసా! నీవు కఱ్ఱను పడవేయుదువా! లేదా మేము ముందుగా పడవేయు వారలము అగుదుమా” అని పలికిరి.

66. భోల-బల్-అల్-భూ-ఫ-ఇజా-హిబా-లుహమ్-వ-జేసియ్య-హమ్-యు-ఖయ్యలు-ఇలైహి-మిన్-సిహ్-రిహిమ్-అన్నహ-తన్తే. 67. ఫ-బెజన-ఫీ-నవ్-సిహ్-ఫీ-ఫతమ్-మూసా. 68. ఖుల్నా-లా-తఖఫ్-ఇన్నక-అన్తల్-అత్తలా. 69. వ-అల్-ఫే-మా-ఫీ-యమీనిక-తల్-ఖఫ్-మా-సనడా. ఇన్నమా-సనడా-కైదు-సాహిరిన్. వలా-యుఫ్-లిహున్-సాహిరు-హైసు-అతా. 70. ఫ-ఉల్-ఖియస్-సహరతు-సుజ్జ-దన్-ఖాలా-అమన్నా-బి-రబ్బి-హరూన-వ-మూసా. 71. భోల-అమన్-తుమ్-లహూ-ఖిల్ల-అన్-ఆజెన-లకుమ్-. ఇన్నహూ-ల-కబీరు-కుముల్-లజ్జి-తల్లమ-కుమున్-సిహ్-ఫ-ఫ-ఉ-ఫేత్తి-తన్న-ఇదియ-కుమ్-వ-అర్-జాలకుమ్-మిన్-ఖిలా-ఫిన్-వల-ఉనేల్లి-బన్నకుమ్-ఫీ-జుజా-జేన్-నఖ్లి-వల-తత్-ల-మున్న-అయ్యనా-అషద్దు-తజాబన్-వ-అబ్-ఖా. 72. భాలా-లన్-నూసిరక-తలా-మా-జాఅనా-మినల్-బయ్యనాతి-వల్లజీ-ఫత-రనా-ఫఖ్జి-మా-అన్-ఖాజిన్. ఇన్నమా-తఖ్జీ-హజేహిల్-హయా-తద్-దున్యా. 73. ఇన్నా-అమన్నా-బి-రబ్బినా-లి-యగ్-ఫిర-లనా-ఖతా-యానా-వమా-అక్-రహ్-తనా-తలైహి-మినన్-సిహ్రి. వల్లాహు-ఖైరున్-వ-అబ్-ఖా. 74. ఇన్నహూ-మన్-యాతి-రబ్బహూ-ముజ్-రిమన్-ఫ-ఇన్న-లహూ-జహన్నమ. లా-యమూ-తు-ఫీహ్-వలా-యహ్-యా. 75. వమన్-యాతిహి-మూమినన్-ఖద్-తమి-లన్-నోలిహ్తి-ఫ-ఉలాఇక-లహూ-ముద్-దర-జాతుల్-ఉలా. 76. జన్నాతు-తద్నిన్-తజ్జి-మిన్-తహ్తిహల్-అన్హారు-ఖాలి-దీన-ఫీహ్-వ-హాలిక-జజ్వు-మన్-తజ్కా.

قَالَ بَلْ أَلْقُوا فَإِذَا حِجَابٌ مِّنْ سَحَابٍ
أَنَّهُ تَسْعَى ۖ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةٌ مُّوسَى ۖ قُلْنَا لَا تَخَفْ
إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَى ۖ وَآتَى مَا فِي يَدَيْكَ تَلَقَّفَ مَا صَنَعُوا إِنَّمَا
صَنَعُوا كَيْدُ سَاحِرٍ وَلَا يَفْعَلُ السَّحَرُ حَيْثُ أَتَى ۖ قَالَ لَقِيَ السَّحَرَةَ
سُجَّدًا قَالُوا أَمَّا بَرِّ هُرُونَ وَمُوسَى ۖ قَالَ أَمْنُكُمْ لَهُ قَبْلَ
أَنْ أَدْنَا لَكُمْ أَنَّهُ لَكِبِيرُكُمْ الَّذِي عَلَيْكُمْ السَّحَرُ فَلَا قُطْعَنَ
أَيْدِيكُمْ وَأَرْحَلَكُمْ مِّنْ خِلَافٍ وَلَا وَصَلَكُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ
وَلَتَعْلَمَنَّ إِنَّمَا أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى ۖ قَالُوا لَنْ نُؤْثِرَكَ عَلَىٰ مَا
جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا فَاقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ
إِنَّمَا تُقْضَىٰ هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا ۖ وَإِنَّا أَمَّا بَرِّ إِنَّا لَنُغْفِرُ لَكَ
خَطِيئَتَا وَمَا أَكْرَهْتَ عَلَيْنَا مِنَ السَّحَرِ ۖ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۖ
إِنَّهُ مَن يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَ
لَا يَحْيَىٰ ۖ وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ
لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَى ۖ جَبَّتْ عَدْنٌ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا
الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ وَذَلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّى ۖ

منزل

66. (అపుడు) “లేదు మీరే పడవేయుడు” అని మూసా పలికెను. అపుడు వారి త్రాళ్లు కట్టలు వారి జాలవిద్యా బలముచే పరుగెత్తుచున్నట్లు మూసాకు చూపట్టెను. 67. కావున మూసాకు మనస్సులో కొంత భయము గలిగెను. 68. “నీవు భయపడకుము. తప్పక నీవే గెలిచెదవు. 69. నీ కుడిచేతిలో నున్నది పడవేయుము. వారు కల్పించిన దానిని అది మ్రొంగి వేయును. వారు కల్పించినది మంత్రగాని తంత్రము మాత్రమే. మంత్రగాడు ఎచ్చటకు పోయినను జయము పొందడు” అని మేము పలికితిమి. 70. ఆ పిదప మంత్రగాండు సాష్టాంగపడి “మేము హరూను మూసాప్రభువులను విశ్వసించితిమి” అని పలికిరి. 71. (అపుడు) ఫిరౌను “నేను సెలవియ్యక ముందే మీరు ఆతనిని విశ్వసించితిరా! ఆతడు మీకు జాలవిద్య నేర్పినట్టి మీ పెద్ద. కావున ఇపుడు మీకొక ప్రక్కచేతులును మఱొక ప్రక్క కాళ్లను నణికింతును. ఖర్జూరపు చెట్లకు మిమ్ము వ్రేలాడ కట్టింతును. మనలో ఎవ్వరి శిక్ష చాల కఠినమైనదో చిరకాలముండునదియో మీరు తెలిసికొనగలరు” అని పలికెను. 72. (అపుడు) వారు “మా యొద్దకు వచ్చిన స్పష్టమైన సూచనలను, మమ్ము సృష్టించినట్టి ప్రభువును వదలి నిన్ను స్వీకరింపము. కావున నీవు చేయఁదలఁచినది చేసి వేయుము. నీవేమి చేసినను ఇహలోక జీవితములో చేయఁగలవు. 73. మా ప్రభువు మా తప్పిదములను, నీవు బలవంతముతో మాచే చేయించిన జాలవిద్య (పాపము)ను క్షమించుటకై మా ప్రభువును విశ్వసించితిమి. దేవుడు చాల శ్రేష్ఠుడు. శాశ్వతముగ నుండువాడు. 74. ఎవడు పాపియై తన ప్రభువు నొద్దకు వచ్చునో వానికి నరకమున్నది. అందువాడు చావడు. మఱియు బ్రతుకఁడు. 75. ఎవరు తమ ప్రభువు నొద్దకు విశ్వాసులుగ సత్కార్యములు చేసివత్తురో వారికి గొప్ప పదవులున్నవి. 76. వారికి చిరకాలముండు స్వర్గవనము లున్నవి. అందుకాలువలు ప్రవహించును. అందువారు చిరకాల ముందురు. ఎవడు పవిత్రుడగునో వానికి ఈ ఫలితమున్నది అని పలికిరి.

77. వల-ఖద్-బె-హేనా-ఇలా-మూసా-అన్-అసీరి-బి-ఇబాదీ. ఫజ్-రిబ్-లహమ్-తరీఖన్-ఫిల్-బహ్రి-యబ-సల్-లా-తఖాఫు-దరకన్-వలా-తఖ్షా. 78. ఫ-అత్-బతే-హమ్-ఫిర్ బేను-బి-జునూ-దిహీ-ఫ-గషియ-హమ్-మినల్-యమ్మి-మా-గషియ-హమ్. 79. వ-అజల్-ఫిర్-బేను-ఖేమ-హూ-వమా-హదా. 80. యాబనీ-ఇస్రా-ఈల-ఖద్-అన్-జైనా-కుమ్-మిన్-తదువ్వి-కుమ్-వ-వా-తద్దాకుమ్-జాని-బత్-తూరిల్-ఇమన-వ-నజ్-జల్నా-తలై-కుముల్-మన్న-వన్-సల్వా. 81. కులూ-మిన్-తయ్యి-బాతి-మా-రజఖ్నా-కుమ్-వలా-తత్గో-ఫిహి-ఫ-యహిల్-అలై-కుమ్-గజబీ-వ-మన్-యహ్-లిల్-తలైహి-గజబీ-ఫ-ఖద్-హవా. 82. వ-ఇన్నీ-ల-గఫ్ఫా-రుల్-లి-మన్-తాబ-వ-అమన-వ-తమిల-సేలిహన్-సుమ్మహ్-తదా. 83. వమా-అత్-జలక-తన్-ఖేమిక-యా-మూసా. 84. ఖేమ-హమ్-ఉలాఇ-తలా-అసరీ-వ-అజిల్-ఇలైక-రబ్బి-లి-తర్జా. 85. ఖేల-ఫ-ఇన్నా-ఖద్-ఫతన్నా-ఖేమక-మిమ్-బత్-దిక-వ-అజల్-హమున్-సామిరియు. 86. ఫ-రజతే-మూసా-ఇలా-ఖే-మిహి-గజ్బాన-అసిఫా. ఖేల-యా-ఖేమి-అలమ్-యయిద్-కుమ్-రబ్బు-కుమ్ వతేదన్-హేసన్-అఫతేల-అలైకుముల్-తహ్దు-అమ్-అరత్తుమ్-అన్-యహిల్-తలైకుమ్-గజబుమ్-మిర్దరబ్బికుమ్-ఫ-అఖ్-లఫ్-తుమ్-మాశేదీ.

طه

۳۱۸

قال الم ۱۹

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَن أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ ظُرْقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفْ دَرَكًا وَلَا تَخْشَى ۖ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودٍ ۖ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَمِّ مَا غَشِيَهُمْ ۚ وَأَصْلَ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَاهِدَىٰ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَجْمَعْنَاكَ مِنْ عَدُوِّكَ ۖ وَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْبَنَ وَالسَّلَوى ۖ كُلُّوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۖ وَمَنْ يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ ۖ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۚ وَمَا أَعْجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَٰمُوسَىٰ ۖ قَالَ هُمْ أَوْلَاءُ عَلَىٰ أَشْرَىٰ ۖ وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۚ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۚ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا ۚ قَالَ يَقَوْمِ أَلَمْ يَعِدْكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدًّا حَسَنًا ۚ أَفَقَالَ عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمَّا رَدُّتُمْ أَن يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمُوعْدِي ۚ

منزل

77. “నా దాసులను రాత్రివేళ తీసికొని పోమ్ము. ఆ పిదప వారికై సముద్రములోపాడిమార్గము నేర్పఱచుము. పట్టు వడుదువు అని భీతి చెందకుము. మునుగుదువు అని భయపడకుము” అని మేము మూసాకు సందేశము పంపితిమి. 78. ఆ పిదప ఫిరౌను తన సేనలతో వారిని వెంబడించిపోగా సముద్రము ఎట్లు వారిని క్రమ్ముకొనవలసి యుండెనో అట్లు క్రమ్ముకొనెను. 79. ఫిరౌను తన జనులను తప్పుత్రోవకు తీసికొని పోయెను. వారికి మంచిమార్గము చూపలేదు. 80. ఓ ఇస్రాయీలు సంతతివారలార! మీ శత్రువునుండి మిమ్ము మేము రక్షించితిమి. తూరు కొండ కుడిప్రక్కకు రావలెనని మీకు వాగ్దానము చేసితిమి. మన్నసల్వలను మీపై దింపితిమి. 81. మీకొసంగిన మంచిపదార్థములను తినుఁడు. అందుమితిమీటి పోకుఁడు. అప్పుడు మీపై నాకు కోపము గలుగును. ఎవనిపై నాకు కోపము గలుగునో వాఁడు తుదముట్టనశించును. 82. ఎవరు క్షమాపణ వేడి విశ్వసించి సత్కార్యములు చేసి సన్మార్గమందు స్థిరముగ నుండిరో వారిని నేను మిక్కిలి క్షమించువాఁడను (అని వారితో చెప్పితిమి). 83. “ఓ మూసా! నీవు నీ జనులకంటె ముందు శీఘ్రముగ వచ్చుటకు కారణమేమి?” అని దేవుఁడు అడిగెను. 84. “ఇదిగో వారు నా వెనుక వచ్చుచున్నారు. ఓ నా ప్రభువా! నీవు సంతసించువు అని నేను నీ వద్దకు ముందుగా శీఘ్రముగ వచ్చితిని. 85. “నీవు వచ్చిన పిమ్మట నీ జనులను పరీక్షించితిమి. సామిరీ అనువాఁడు వారిని తప్పు త్రోవలో పడవేసెను” అని దేవుఁడు పలికెను. 86. ఆ పిదప మూసా కోపముతో విచారపడుచు తన జనుల వద్దకు తిరిగి వచ్చి “ఓ జనులార! ఏమి మీ ప్రభువు మీకు మంచి వాగ్దానము చేసియుండలేదా! ఏమి గడువు మీకు చాల దీర్ఘమాయెనా! లేదా మీ ప్రభువు యొక్క కోపము మీపైఁగలుగవలెనని కోరితిరా! అందుకేనా మీరు నాకు చేసిన వాగ్దానమునకు వ్యతిరేకముగ చేసితిరి” అని పలికెను.

87. భోలూ-మా-అఖ్-లఫ్ఫా-మా-ఇ-దక-బి-మల్కినా-
పలా-కిన్నా-హో-మిల్లా-బెజో-రమ్-మిన్-జేనతిల్-
భోమి-ఫ-భేజేఫ్ఫాహ-ఫ-కజాలిక-అల్-ఖన్-సామి-రియ్యు.
88. ఫ-అఖ్-రజ-లహమ్-ఇజ్-లన్-జనదల్-లహా-
ఖువారున్-ఫ-ఖాలూ-హజో-ఇలా-హుకుమ్-వ-ఇలాహు-
మూసా-ఫ-ననియ. 89. అఫ-లా-యరౌన-అల్లా-
యర్జిడే-ఇలైహిమ్-ఖోలన్-వలా-యమ్-లికు-లహమ్-
జరన్-వలా-నఫ్తే. 90. వల-ఖద్-ఖోల-లహమ్-
హూను-మిన్-ఖేబ్లు-యా-ఖోమి-ఇన్నమా-పుతిన్-తుమ్-
బిహీ-వ-ఇన్న-రబ్బుకు-ముర్-రహ్-మాను-ఫత్-తబి-డోనీ-
వ-అతిడో-అమీ. 91. భోలూ-లన్-నబ్-రహ్-తలైహి-
తేకి-ఫీన-హేత్త-యర్-జిత-ఇలైనా-మూసా. 92. భోల-
యా-హూను-మా-మన-తక-ఇజ్-రబత-హమ్-జల్లా.
93. అల్లా-తత్-తబి-తేని. అఫ-అసైత-అమీ. 94. భోల-
యబ్బ-ఉమ్మ-లా-తాఖుజ్-బి-లిహ్-యతీ-వలా-బి-రాసీ-
ఇన్నీ-ఖిషీతు-అన్-తఖోల-ఫరఖ్-త-బైన-బనీ-ఇస్రా-
ఈల-వలమ్-తర్-ఖుబ్-ఖోలీ. 95. భోల-ఫమా-ఖత్-బుక-
యా-సామిరియ్యు. 96. భోల-బసుర్-బిమా-లమ్-యబ్-
సేరూ-బిహీ-ఫ-ఖేబజ్-తు-ఖేబ్-జతమ్-మిన్-అసరిర్-
రసూలి-ఫన-బజ్-తుహ్-వ-కజాలిక-సవ్వలత్-లీ-నఫ్సీ.
97. భోల-ఫజ్-హబ్-ఫ-ఇన్న-లక-ఫిల్-హేయాతి-అన్-
తఖోల-లా-మిసాన-వ-ఇన్న-లక-మా-ఇ-దల్-లన్-తుఖ్-
లఫహా-వన్-జూర్-ఇలా-ఇలా-హికల్-లజ్-జల్-తలైహి-
తేకి-ఫన్. ల-నుహ్-రిఖ్-న్న-హూ-నుమ్మ-లనన్-సి-
ఫన్నహూ-ఫిల్-యమ్మి-నన్ఫా.

طه

۳۱۹

قال الم

قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا آوَارًا مِنْ زِينَةِ
الْقَوْمِ فَقَدْ فَتَنَّاكَ فَكُذِّبَكَ الْفَى السَّامِرِيُّ ۖ وَأَخْرَجَ لَهُمْ عَجَلًا
جَسَدَ آلِهَ خَوَارٍ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُهُمْ وَإِلَهُ مُوسَى ۖ فَفَنَيْسُوا ۖ وَأَفَلَا
يَرَوْنَ إِلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا ۖ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۖ
وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقَوْمُ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ
رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۖ قَالُوا لَنْ تَبْرَحَ
عَلَيْهِ عَافِيَةٌ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ۖ قَالَ يُهْرُونَ مَا
مَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۖ أَذَلَّتْ بَعِينٌ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ۖ
قَالَ يَا بَنُؤُمَّ لَا تَأْخُذْ بِلِحْيَتِي وَلَا بِرَأْسِي إِنِّي خَشِيتُ أَنْ
تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۖ قَالَ
فَمَا خَطْبُكَ يَا مَرْيَمُ ۖ قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ
فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنَ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَّيْتُكَ فَسَوَّيْتُ
لِي نَفْسِي ۖ قَالَ قَدْ أَهْبَ قَاتَ لَكَ فِي الْحَيَوةِ أَنْ تَقُولَ لَا
مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ وَانْظُرِي إِلَى إِلَهِكَ الَّذِي
ظَلَمْتَ عَلَيْهِ ۖ عَافَى لَكَ الْخُرْقَةُ ثُمَّ لَنَسْفَعُكَ فِي الْيَوْمِ نَسْفَعًا ۖ

منزل

87. “మేము నీకు చేసిన వాగ్దానమునకు వ్యతిరేకము మా అధికారముతో చేయలేదు. కాని ఫిరోను జనుల నగల భారము మాపై నుండెను. కావున దానిని (అగ్నిలో) వేసితిమి. ఆ పిదప ఈ విధముగ సామిరీ కూడ వేసెను” అని వారు పలికిరి. 88. ఆ పిదప సామిరీ, వారి కొఱకు వట్టి శరీరము గల ఒక ఆవు దూడను చేసి చూపెను. అందు శబ్దముండెను. ఆ పిదప “ఇదే మీ దేవుడు. మఱియు మూసా దేవుడు. మూసా మఱచి పోయెను” అని వారు పలుకసాగిరి. 89. అది వారియే మాటకైనను ప్రత్యుత్తర మిచ్చుట లేదు అనియు, అది వారికి కీడు గాని మేలుగాని చేయఁజాలదు అనియు వారికి గోచరించుట లేదా? 90. ముందే హూరాను వారితో “నాజనులార! మీరు ఆవుదూడ వలన దుర్మార్గమున పడితిరి. నిశ్చయముగ మీ ప్రభువు అమితదయాళువు. కావున నన్ను అనుసరింపుడు. నా మాట వినుడు” అని పలికియుండెను. 91. “మూసా తిరిగి మా వద్దకు వచ్చునంత వఱకు మేము దానివద్దనే కూర్చుండి యుందుము” అని వారు బదులు పలికిరి. 92:93. “ఓ హూరాను! వారు దుర్మార్గములో పడినది నీవు చూచినపుడు నా వద్దకు రాకుండుటకై నిన్నెద్ది ఆటంకపఱచెను. ఏమి నీవు నా మాటకు వ్యతిరేకముగ చేసితివా” అని మూసా అడిగెను. 94. “ఓ నా తల్లి కుమారుడా! నా గడ్డమును నా తలను పట్టుకొనకుము. ఇస్రాయీలియులలో విభేదములు కల్పించితివి. నా ఆజ్ఞను పాటించకపోయితివి అని నీవు చెప్పెదవు అని నేను భయపడితిని” అని హూరాను ఫలికెను. 95. “ఓ సామిరీ! నీ విషయమేమి? అని మూసా పలికెను. 96. “ఇతరులు చూడనిది నేను చూచితిని. ఆ పిదప (దేవునిచే) పంపఁబడిన దాని పాదముల జాడనుండి ఒక పిడికెడు (మన్ను) ఎత్తికొంటిని. ఆ పిదప దానిని (దూడ శరీరములో) వేసితిని. ఇట్లు నా యాత్మకు బాగుగ తోచెను” అని సామిరీ పలికెను. 97. అప్పుడు మూసా “నీవు పొమ్ము. నీ జీవిత కాలమంతయు “నన్ను తాఁకవద్దు” అని పలుకు చుండువు. నీ కొఱకు మన వాగ్దానమున్నది. అది ఎన్నఁటికిని నిన్ను తప్పిపోదు. నీ దేవుని చూడుము. నీవు దానియొద్ద కూర్చుండు చుంటివి. చూడుము. మేము దానిని కాల్చివేయుదుము. పిమ్మట దానిని సముద్రములో పాఱవేసెదము.

98. ఇన్నమా-ఇలాహ-కుముల్లా-హుల్లజీ-లా-ఇలాహ-ఇల్లా-హువ-వసితే-కుల్ల-పైఇన్-జేల్లా. 99. కజా-లిక-నఖుస్సు-తలైక-మిన్-అమ్బాఇ-మాఖద్-సబఖే-వఖద్-ఆతై నాక-మిల్-లదున్నా-జిక్రా. 100. మన్-అత్-రజ-తన్హ-ఫఇన్నహ-యహ్-మిలు-యోమల్-ఖియా-మతి-విజ్జేరా. 101. ఖాలిదీన-ఫీహి. వ-సాఅ-లహమ్-యోమల్-ఖియా-మతి-హోమ్నా. 102. యోమ-యున్-ఫఖు-ఫిన్-సహ్రి-వ-నహ్-షురుల్-ముజ్-రిమీన-యో-మ ఇజ్జేన్-జోర్ఖా. 103. యత-ఖా-ఫతూన-బైనహమ్-ఇల్-లబిన్-తుమ్-ఇల్లా-తప్రా. 104. నహ్-సు-అత్-లము-బిమా-యఖా-లాన-ఇజ్-యఖాలు-అమ్-సలు-హమ్-తేరి-ఖతన్-ఇన్-ల-బిన్తుమ్-ఇల్లా-యోమా. 105. వ-యన్-అలానక-తనిల్-జిబాలి-ఫఖుల్-యన్-సిపుహ-రబ్బీ-నన్-ఫా. 106. ఫ-యజేరుహ-ఖా-తన్-సేఫ్-సేఫా. 107. లా-తరా-ఫీహ-జేవ-జన్-వలా-అమ్తా 108. యోమ-ఇజ్జేన్-యత్-తబి-ఊనద్-దాఇయ-లా-జేవజ-లహూ వ-ఖష-తతిల్-అన్-వాతు-లిర్-రహ్మాని-ఫలా-తన్-మడ-ఇల్లా-హమ్సా. 109. యో-మ ఇజ్జేన్-లాతన్-ఫ-డేష్-షఫా-తతు-ఇల్లా-మన్-అజిన-లహర్ ఫోరహమాను-వ-రజియ-లహూ-ఫోలా. 110. యత్-లము-మా-బైన-ఐదీ-హిమ్-వమా-ఖల్-ఫహమ్-వలా-యుహ్-తున-బిహి-జేల్లా. 111. వ-తనతిల్-పుజాహ-లిల్-హయ్యిల్-ఖియ్యామి. వఖద్-ఖాబ-మన్-హోమల-జుల్లా. 112. వమన్-యత్-మల్-మినన్-సోలి-హోతి-వ-హువ-మూమినున్-ఫలా-యఖాపు-జుల్మాన్-వలా-హజ్మా. 113. వ-కజ్జాలిక-అన్-జేల్లాహ-ఖుర్-ఆనన్-తరబియ్యన్-వ-సేర్ఫనా-ఫీహి-మినల్-వ-కేది ల-తల్లహమ్-యత్త-ఖాన-బై-యుహ్-దిన-లహమ్-జిక్రా.

قال الله الذي لا اله الا هو وسع كل شيء علما كذلك
نقص عليك من انباء ما قد سبق وقد آتيناك من لدنا
ذِكْرًا مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا خَلِيدًا
فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ
الْجُرْمِينَ يَوْمَ يَرْزُقُ الْيَتَامَىٰ فَتَوَنُّ بِدَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا
عَشْرًا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ
لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا
فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا لَا تَرَىٰ فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا يَوْمَ يَمِيزُ
الْبَاطِلَ مِنَ الدَّاعِي لِعِوَجٍ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ
فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هِسًا يَوْمَ يَمِيزُ الْتَّقَىٰ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ
لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَفَىٰ لَهُ قَوْلًا يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ
وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا وَعَدَّتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ
خَابَ مَنْ حَبَلَ ظُلْمًا وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ
فَلَا يَخْفَ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۚ وَكَانَ إِيَّاكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَ
صَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۚ

مَنْزِل

98. మీ దేవుడు అల్లా! మాత్రమే. ఆతడు దప్ప వేటు పూజ్యుడు లేడు. ఆతడు సర్వము తెలసినవాడు” అని పలికెను. 99. ఇటులే పూర్వము గడచిన వారి వృత్తాంతములు నీకు తెలపుచుందుము. మేము మా వద్ద నుండి నీకు బోధగల గ్రంథమొసంగితిమి. 100. ఎవరు దానిని తిరస్కరింతురో వారు పునరుత్థాన దినమున (పాపముల) భారము మోసికొని యుందురు. 101. అందే వారు చిరకాల ముందురు. ఆ భారము మోయుట పునరుత్థాన దినమున వారికి చాల చెడ్డదిగ నుండును. 102. కొమ్ము ఊడఁబడు దినమున మేము పాపులను నీల నేత్రములుగల వారలగఁ జేర్చు దినమున 103. వారు ఒకరితోనొకరు మెల్లగా “మీరు పది దినములు మాత్రమే యుంటిరి” అని పలుకుచుందురు. 104. వారిలో నెక్కుడు బుద్ధిమంతుఁడు “మీరు ఒక దినము మాత్రముంటిరి” అని పలుకునపుడు వారు పలుకునది మాకు బాగుగ తెలియును. 105. వారు పర్వతములను గూర్చి నిన్ను ప్రశ్నించుచున్నారు. “నా ప్రభువు వానిని రవ్వలు రవ్వలుగఁజేసి యెగుర వేయును. 106. పిమ్మట భూమిని సమమైన మైదానముగఁ జేసివేయును. 107. అందుపల్లముగాని మిట్టగాని నీవు చూడవు” అని పలుకుము. 108. ఆ దినమున అందఱును పిలుచువానిని వెంబడింతురు. వానికి వంపు ఉండదు దేవుని యెదుట అన్ని శబ్దములు అణగి పోవును. కావున నీవు మెల్లని శబ్దము తప్ప వేటు వినవు. 109. ఆ దినమున ఎవ్వరి సిఫారసును పనికిరాదు. కాని దేవుఁడు ఎవరికి సెలవిచ్చునో ఎవరి మాటకు సమ్మతించునో వారి సిఫారసు పనికి వచ్చును. 110. వారి ముందు వెనుకటి విషయము లన్నియు దేవునికి తెలియును. ఆతనికి తెలిసినది వారు గ్రహింపఁజాలరు. 111. నిత్య జీవుఁడును సర్వమును కాపాడువాఁడును అగు దేవుని యెదుట అందఱి ముఖములు దీనములై వంగి పోవును. ఎవఁడు పాపభారము మోసికొనెనో వాఁడు చెడెను. 112. ఎవఁడు విశ్వాసియై సత్కార్యములు చేసెనో వాఁడు తనకు అన్యాయము జరుగునని గాని నష్టము గలుగునని గాని భీతిచెందఁడు. 113. ఇటులే ఖురానును అరబీ భాషలో పంపితిమి. వారు భయభక్తులు గలిగి యుండుటకును, లేదా వారికి బుద్ధి కలుగుటకును అందు పలు విధములుగ భయబోధనలను వివరించితిమి.

114. ఫ-త తే-లల్లా-హుల్-మలికుల్-హేఖ్-ఖే-వలా-
తత్-జల్-బిల్-ఖుర్-ఆని-మిన్-ఖేబ్-అన్-యుఖ్ జా-
ఇలైక-వహ్-యుహ-వ-ఖుర్-రబ్బి-జేద్-నీ-ఇల్లా. 115.
వల-ఖేద్-తేహిద్దా-ఇలా-ఆదము-మిన్-ఖేబ్-ఫ-ననియ-
వలమ్-నజిద్-లహ-తజ్-మా. 116. వ-ఇజ్-ఖుల్నా-లిల్-
మలా-ఇక-తిన్-జుదూ-లి-ఆదము-ఫ-సజదూ-ఇల్లా-ఇబ్బీన
అబా. 117. ఫ-ఖుల్నా-యా-ఆదము-ఇన్న-హజ్జా-
తదువ్వుల్-లక-వ-లి-జొజిక-ఫ-లా-యుఖ్-రిజన్న-
కుమా-మినల్-జన్నతి-ఫ-తవ్-ఖే. 118. ఇన్న-లక-అల్లా-
తజూత్-ఫీహ-వలా-తత్-రా. 119. వ-అన్నక-లా-తజ్-
మఉ-ఫీహ-వలా-తజ్-హే. 120. ఫ-వన్-వన-ఇలైహి-
షైతాను-ఖేల-యా-ఆదము-హల్-అదుల్లక-అలా-షజ్-
రతిల్-ఖుల్ది-వ-ముల్-కిల్-లా-యబ్లా. 121. ఫ-అకలా-
మిన్-హ-ఫ-బదత్-లహుమా-సాఆతు-హుమా-వ-తఫిఖ్-
యఖ్-సేఫాని-తలైహి-మిన్-వరఖిల్-జన్నతి-వ-తసా-
ఆదము-రబ్బహ-ఫ-గవా. 122. సుమ్మజ్-తబాహ-
రబ్బహ-ఫ-తాబ-తలైహి-వ-హదా. 123. ఖేలహ్-బితా-
మిన్-హ-జమి-తేన్-బత్-జుకుమ్-లి-బత్-జిన్-తదువ్వున్.
ఫ-ఇమ్మా-యాతి-యన్నకుమ్-మిన్నీ-హుదన్-ఫమ-నిత్-
తబత్-హుదాయ-ఫలా-యజిల్లు-వలా-యవ్-ఖే. 124. వ-
మన్-అత్-రజ-తేన్-జేక్రి-ఫ-ఇన్న-లహ-మకే-షతన్-
జన్-కన్-వ-నహ్-మరుహ-యౌమల్-ఖేయామతి-అత్-మా.
125. ఖేల-రబ్బి-లిమ-హేషర్-తనీ-అత్-మా-వ-ఖద్-
కున్న-బనీరా. 126. ఖేల-కజ్-లిక-అతత్-క-ఆయాతునా-
ఫ-నసీ-తహ-వ-కజ్-లికల్-యౌమ-తున్-సా.

طه

۳۲۱

تَالِ الْعَم

11

فَتَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يُقَضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا وَلَقَدْ عَهِدْنَا
إِلَى آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَسَى وَلَمْ يُحْدِثْ لَهُ عَزْمًا وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكَةِ
اسْجُدْ وَالْإِدْمَ فَسَجَدَ وَالْإِبْلِيسَ أَبَى فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا
عَدُوُّكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا تَخْرُجَنَّ كِلَاهُمَا مِنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقَى إِنَّ
لَكَ الْآخِزَ فِيهَا وَلَا تَعْرَى وَأَنَّكَ لَا تَنْظُرُ إِلَيْهَا وَلَا تَنْصِفُ
فَوَسَّسَ الْيَهُ الشَّيْطَانُ قَالَ يَا آدَمُ هَلْ أَذْكَ عَلَى شَجَرَةٍ
الْخَلْدِ وَمَلَكَ لَا يَبْلَى فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَّتْ لَهَا سَوَاهُهَا
وَطَفِقَا يَخْضَعْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصَى آدَمُ رَبَّهُ
فَعَوَّى ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى قَالَ اهْبِطَا
مِنْهَا جَانِبًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُم مِّنِّي هُدًى
فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى وَمَنْ أَعْرَضَ
عَنْ ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
أَعْمَى قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا
قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيَتْهَا كَمَا كُنْتَ لَكَ الْيَوْمَ تَنسَى

منزل

114. కావున సత్యమైన ప్రభువగు దేవుడు సర్వాధికుడు. నీకు ఖురాను సందేశము పూర్తిగ వచ్చు వఱకు దానిఁ గూర్చి
తొందర పడకుము. ఓ నా ప్రభువా! నా జ్ఞానమును హెచ్చింపుము అని వేడుకొనుము. 115. ఇంతకు పూర్వము మేము
ఆదమునకు ఒక ఆజ్ఞచేసి యుంటిమి. పిమ్మట ఆతఁడు మఱచిపోయెను. మాకు ఆతని యందు స్థిరత్వము కనఁబడలేదు.
116. మేము దేవదూతలతో “మీరు ఆదమునకు సాష్టాంగపడుడు” అని పలికినపుడు వారందఱు సాష్టాంగపడిరి. కాని
ఇబ్లిసు తిరస్కరించెను. 117. ఆ పిదప “ఓ ఆదము! ఈతఁడు నీకును నీ భార్యకును శత్రువు. కావున మిమ్ములను స్వర్గము
నుండి తొలఁగింపకూడదు. అటులైనచో నీవు కష్టపడుదువు. 118. స్వర్గమందు నీవు ఆకలిగానవు. దిగంబరుడవుకావు.
119. అందు నీకు దాహము కలుగదు. మఱియు నీకు ఎండ తగులదు” అని మేము చెప్పితిమి. 120. ఆ పిదప సైతాను
ఆదము మనస్సులోకలఁతలు కల్గించి “ఓ ఆదము శాశ్వత జీవితము కలిగించు వృక్షమును నశింపని రాజ్యమును నీకు
చూపుదునా” అని పలికెను. 121. ఆ పిదప వారిద్దఱును ఆ వృక్షము నుండి (ఫలమును) భక్షింపఁగనే వారిద్దఱి మర్మాంగములు
వారికి కనఁబడసాగెను. వారిద్దఱు తమ అంగములపై స్వర్గమందలి యాకులను అంటింపసాగిరి. ఆదము తన ప్రభువు
నాజ్ఞను అతిక్రమించి దారి తప్పిపోయెను. 122. ఆ పిదప ఆతని ప్రభువు ఆతని నెన్నుకొని ఆతని క్షమాపణ అంగీకరించి
సన్మార్గమునందుంచెను. 123. “అందుండి మీరిద్దఱును దిగిపొందు. మీరు ఒకరికొకరు శత్రువులగుదురు. మరల మీ
వద్దకు నా వద్దనుండి సన్మార్గ బోధ వచ్చినపుడు ఎవఁడు నా మార్గము ననుసరించునో ఆతఁడు దారి తప్పిపోడు. మఱియు
దొర్నాగ్యుడు కాఁడు. 124. ఎవఁడు నా ధ్యానమును వీడి మరలిపోవునో వానికి కష్టజీవనము లభించును. తీర్పుదినమందు
వానిని గ్రుడ్డి వానిఁగఁజేసి లేపుదుము” అని దేవుడు పలికెను. 125. “ఓ నా ప్రభువా! నన్ను గ్రుడ్డి వానిఁగఁజేసి యేల
లేపితివి. నేను కన్నులు గలవాఁడనుగ నుంటిని” అని పలుకును. 126. “ఇటులే (నీవు వర్తించితివి). నీ వద్దకు మా
సూచనలు రాఁగా నీవు వానిని లక్ష్యపెట్టకపోయితివి. ఇటులే ఈ దినము నిన్ను మఱచి పోవుదుము” అని దేవుడు
పలుకును.

127, వ-కజ్జలిక-నజ్ జీ-మన్-అన్-రఫ-వలమ్-
యూమిమ్-బి-అయాతి-రబ్బిహీ. వల-తేజ్జబుల్-అఖిరతి-
అషద్దు-వ-అబ్ఖా. 128. అఫ-లమ్-యహ్మది-లహమ్-
కమ్-అహ్-లక్నా-ఖేబ్-లహమ్-మినల్-ఖురూని-యమ్-
మాన-ఫీ-మసా-కినిహిమ్-ఇన్న-ఫీ-జ్జలిక-ల-అయాతిల్-
లి-ఉలిన్-నుహ. 129. వలొ-లా-కలి-మతున్-సబఖత్-
మిర్-రబ్బిక-లకాన-లిజ్-మన్-వ-అజ-లుమ్-ముసమ్మా.
130. ఫన్-బిర్-తేలా-మా-యఖూ-లాన-వ-సబ్బిహ్-బి-
హ్మది-రబ్బిక-ఖేబ్-తేలా-ఇష్-షమ్-సి-వ-ఖేబ్-గురూ-
బిహ్-వ-మిన్-అనా-ఇల్-లైలి-ఫ-సబ్బిహ్-వ-అత్-రాఫన్-
నహరి-లతేల్లక-తర్జా. 131. వలా-తముద్-దన్న-షేనైక-
ఇలా-మా-మత్తత్-నా-బిహ్-అజ్-వాజమ్-మిన్-హమ్-
జహ్-రతల్-హయా-తిద్-దున్యా-లి-నఫ్-తిన-హమ్-ఫీహి.
వ-రిజ్జేఖ్-రబ్బిక-ఖైరున్-వ-అబ్ఖా. 132. వాముర్-
అహ్-లక-బిన్-నేలాతి-వన్-తబిర్-తేలైహ్-లా-నన్-అలుక-
రిజ్జేఖ్. నహ్-ను-నర్-జ్జేఖ్. వల్-తేఖ్-బతు-లిత్-
తఖ్-వా. 133. వ-ఖాలా-లాలా-యాతినా-బి-అయ-తిమ్-
మిర్-రబ్బిహి. అవ-లమ్-తా-తిహిమ్-బయ్యి-నతు-మా-
ఫిన్-సుహ్-ఫిల్-ఉలా. 134. వలొ-అన్నా-అహ్-లక్నా-
హమ్-బి-తేజ్-బిమ్-మిన్-ఖేబ్-లిహ్-ల-ఖాలా-రబ్బినా-
లాలా-అర్-సల్-ఇలై నా-రనూలన్-ఫ-నత్-తబిల-
అయాతిక-మిన్-ఖేబ్-అన్-నజేల్-వ-నఖ్జా. 135. ఖుల్-
కుల్లుమ్-ముత-రబ్బి-సున్-ఫత-రబ్బినా-ఫ-న-తత్-
లమూన-మన్-అన్-హ్-బున్-సిరోతిన్-నవియ్యి-వ-
మనిహ్-తదా.

r. 46

۳۲۲

قال الم ۱۹

وَكَذَلِكَ نَجْزِي مَنْ أَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِآيَاتِ رَبِّهِ وَلَعَذَابُ
الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ۚ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ
الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّبِيِّ
وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَأَجَلٌ مُّسَمًّى ۚ
فَاصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ
وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ أَنْبَاءِ الْبَيْتِ فَسَبِّحْ وَاطَّرَافَ النَّهَارِ
لَعَلَّكَ تَرْضَى ۚ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَى مَا مَتَّعْتَهُمْ زُجُجًا
مِّنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْثِهِمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ
خَيْرٌ وَأَبْقَى ۚ وَامْرَأَتُكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا
تَسْأَلُكَ رِزْقًا لَّحْنٌ رِّزْقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى ۚ وَقَالُوا
لَوْلَا يَأْتِينَا بِآيَةٍ مِّنْ رَبِّهِ ۚ أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مِّنَ الصُّحُفِ
الْأُولَى ۚ وَلَوْ أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بَعْدَ آبٍ مِّنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا
رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعُ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ
أَنْ نَّتَدَلَّ وَنَحْزِي ۚ قُلْ كُلٌّ مَّتَرَبِّصٌ فَتَرَبَّصُوا
فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَى ۚ

مزل

127. ఇటులే ఎవఁడు మితిమీరి పోయి తన ప్రభువు సూచనలను విశ్వసింపఁడో వానిని శిక్షింతుము. పరలోకము లోని శిక్ష చాల కఠినమైనది. శాశ్వతముగ నుండునది. 128. వీరికి పూర్వము గడచిన అనేక సంఘములను మేము నాశముచేసి యున్నాము. వీరు వారు నివాస స్థలములందు కూడ తిరుగుచున్నారు. ఏమి? దీనివలన నైన వీరికి బుద్ధి రాలేదా! ఇందు బుద్ధిమంతులకు సూచనలు గలవు. 129. 'నీ ప్రభువు నుండి ఒక మాట కాక యున్నచో, ఒక గడువు నియమింపక యున్నచో, తప్పక శిక్ష కలిగి యుండెడిది. 130. కావున వారు పలుకు మాటలకు నీవు ఓర్పు వహింపుము. సూర్యోదయము కాక మునుపును సూర్యాస్తమానము కాక మునుపును నీ ప్రభువు పవిత్రతను కొనియాడుము. రాత్రివేళలందు పగటి హద్దులందును ప్రార్థింపుము. నీవు సంతన మొందెదవు. 131. మేము వారిలో పలువిధములైన జనులకు, వారిని పరీక్షించుటకుఁగాను, వారు అనుభవించుటకై యొసంగిన ఇహలోక జీవిత శోభను నీవు కన్నెత్తియైన చూడకుము. నీ ప్రభువు ఒసంగినది చాల శ్రేష్ఠమైనది. శాశ్వతముగ నుండునది. 132. నీ యింటి వారిని నమాజును గూర్చి యాజ్ఞాపింపుము. నీవును దానియందు స్థిరముగ నుండుము. మేము నిన్ను ఆహారము అడుగము. మేము నీకు ఆహార మొసంగుచున్నాము. మఱియు భక్తికే మంచి ఫలితమున్నది. 133. ఇతఁడు (ప్రవక్త) తన ప్రభువు నుండి మా వద్దకు ఏదైన ఒక సూచన ఎదులకు తీసికొనిరాఁడు అని వారు పలుకుదురు. ఏమి? పూర్వ గ్రంథములలోని సూచన వారి వద్దకు రాలేదా! 134. మేము ఖురాను పంపక పూర్వమే వారికి ఏదైన శిక్ష విధించి వారిని నశింపఁజేసి యుంటిమేని వారు "ఓ మా ప్రభువా! మేము అగౌరవమొంది అవమానితులముకాక మునుపే నీవు మా వద్దకు ఏల? ప్రవక్తను పంపకుంటివి. మేము నీ (ధర్మము)ల ననుసరించి యుండుము గదా!" అని పలికియుండురు. 135. ప్రతియొక్కఁడును వేచియున్నాఁడు. కావున మీరును వేచి యుండుఁడు. ఎవరు సన్మార్గులో ఎవరు మార్గము పొందిరో మీరు శిశ్రుముగ తెలిసికొనఁగలరు" అని ఓ ప్రవక్త! పలుకుము.